

## PROROGATION DU PARLEMENT

## SANCTION ROYALE—DISCOURS DU TRÔNE

Le très honorable Thibaudeau Rinfret, suppléant du Gouverneur général, prend place au pied du trône. La Chambre des communes, priée de se présenter, arrive avec son Orateur. Il plaît alors au très honorable suppléant du Gouverneur général de donner la sanction royale aux bills suivants:

Loi pour faire droit à John Henniker Torrance.  
Loi pour faire droit à Edith Harriet Black Hambly.

Loi pour faire droit à Margaret Reid O'Connell.  
Loi pour faire droit à Alton Charles Bray.

Loi pour faire droit à Kathleen Gertrude Macartney Dorken.

Loi pour faire droit à Louise de Forest Mac-Alpine.

Loi pour faire droit à Jessie Fraser Blaiklock Stewart.

Loi pour faire droit à Alice Lafond Burnham.  
Loi pour faire droit à Muriel Annie Elizabeth Hicks Kurtzman.

Loi pour faire droit à Robert Walsham Herring.  
Loi pour faire droit à Leta Helen Butler Waller.

Loi pour faire droit à Violet Blodwyn Young Murdoch.

Loi pour faire droit à Joseph Tannenbaum.  
Loi pour faire droit à Isabel Christine MacLean Robinson.

Loi pour faire droit à Marie-Annette Vallières Handfield.

Loi pour faire droit à Nicholas Kouri.  
Loi pour faire droit à Viateur Fortier.

Loi pour faire droit à Lois Elizabeth Rolph.  
Loi pour faire droit à Madeleine Dunn Landry.

Loi pour faire droit à Arthur-Joseph D'Avignon.  
Loi pour faire droit à Jessie Gwendolyn Paul Giroux.

Loi pour faire droit à Celia Maria Gabrielle de Costa Baxter.

Loi pour faire droit à Dorothy Amelia Beattie Harrison.

Loi pour faire droit à Rosaline Laham Anber.  
Loi pour faire droit à Anna Starzynski Sztafirny.

Loi pour faire droit à Marjorie Claire Dickinson LeMieux.

Loi pour faire droit à Dorothy Ruth Brown Bailey.

Loi pour faire droit à Lorne Bradbury Ashton.  
Loi pour faire droit à Harry James Seaban.

Loi pour faire droit à Julia Seram Odenick.  
Loi pour faire droit à Myrtle Elizabeth Howat Brammall.

Loi pour faire droit à Francis Gilmer Tempest Dawson.

Loi pour faire droit à Imelda Poirier Tremblay.  
Loi pour faire droit à Joseph-Charles-Paul-Émile Chales.

Loi pour faire droit à Robert Mason Watson.  
Loi pour faire droit à Catherine Alexandra Mackenzie Mitchell.

Loi pour faire droit à Irène Filion Primeau.  
Loi pour faire droit à Mary Jean Strachan Taylor.

Loi pour faire droit à Edna Kate Folley Dickenson

Loi pour faire droit à Gérald-Geoffrey Racine.  
Loi pour faire droit à Yvonne Marshall Balfry Corbin.

Loi pour faire droit à Colleen Ethel Thornhill Clark.

Loi pour faire droit à Leith Albert Anderson Baldwin.

Loi pour faire droit à Marie-Jeanne Martin.  
Loi pour faire droit à Irene Emily Katerelos Stones.

Loi pour faire droit à Margaret Helen Milne Ward.

Loi pour faire droit à Lizzie Brogden Hibberd.  
Loi pour faire droit à Eric Jeffery Burn.

Loi pour faire droit à Agnes McIntosh McKillop McBride.

Loi pour faire droit à Elizabeth Audrey Beauclerk Quinlan.

Loi pour faire droit à Thelma Blanche Collins Geick.

Loi pour faire droit à Thora Beckingham Lock.  
Loi pour faire droit à Hugh William Lloyd.

Loi pour faire droit à Linda Emilia Wilen Robitaille.

Loi pour faire droit à Brima Paskin Warshaw.  
Loi pour faire droit à Thomas Hanusiak.

Loi pour faire droit à Loretta Waugh O'Dell.  
Loi pour faire droit à Marie-Rita Plante Boyer.

Loi pour faire droit à Dorothy Waxman Sherman.  
Loi pour faire droit à Laura Cohen Kaminsky.

Loi pour faire droit à Annie Marion Lesnichuk Krushelniski, autrement connue sous le nom de Annie Marion Lesnichuk Krush.

Loi pour faire droit à Marjorie May Smart Birmingham.

Loi pour faire droit à Anna Sandberg Goldbloom, autrement connue sous le nom de Anna Sandberg Gold.

Loi pour faire droit à Olive Frances Harper Morrison.

Loi pour faire droit à Delphis Brousseau.  
Loi pour faire droit à Gladys McGarrick Bonnermer.

Loi pour faire droit à Bernice Beverly Corry Cohen.

Loi pour faire droit à Bessie Zinman.  
Loi pour faire droit à Marion Lillian Gargan Thomson.

Loi pour faire droit à Mary Piekos Rynski.  
Loi pour faire droit à Victor Chryssolor.

Loi pour faire droit à Blanche Ruth Serokey Smith.

Loi pour faire droit à Raymonde Bélanger Skaife.

Loi pour faire droit à Elizabeth Maud Gwendolen Tobi Hearn.

Loi pour faire droit à Ruby Muriel Keith Gray.  
Loi pour faire droit à Laurel Jeanne MacGregor Thomson.

Loi pour faire droit à Edith Sara Hamilton Warlund.

Loi pour faire droit à Donald Duncalf Birchenough.  
Loi pour faire droit à Joan Gertrude Fox Corbett.

Loi pour faire droit à Richard William Henry Wark.

Loi pour faire droit à Eileen Dorothy Richards Turner.

Loi pour faire droit à Janey Beryl MacPhail Shuttleworth.

Loi pour faire droit à Edith Cohen.  
Loi pour faire droit à Ida Lindy Angel Katzman.

Loi pour faire droit à Marian Latora Glendening Joncas.

Loi pour faire droit à Eva Nerenberg Anger.  
Loi pour faire droit à Josephine Teweson Paul Bero.

Loi pour faire droit à Phyllis Elizabeth Ross Erskine.

Loi pour faire droit à Jeannette Mathilda Seymour Oswald.

Loi pour faire droit à George Bennett Gagnon.  
Loi pour faire droit à Bertha Rudolph Holzberg.

Loi pour faire droit à Lillian Elizabeth Moore Bowen.

Loi pour faire droit à Laurence Bouchard Pappini.

Loi pour faire droit à Nana Rosenberg Taube.  
Loi pour faire droit à Cécile de Mers Asheim.